

大地震に備えよう



いざという時のために みんなで防災対策を

▲パンフレットを見ながら、家族みんなで防災用品を確認！

大正12年9月1日の関東大震災による被害を教訓として、毎年9月1日が防災の日、8/30～9/5が防災週間に指定されています。災害から安全、安心を守るためには、行政による「公助」だけでなく、自分の命は自分で守る「自助」、自分たちのまちは自分たちで守る「共助」が必要です。

右記の防災対策チェックリスト等で家庭の防災対策を点検するとともに、地震が発生した時の行動を確認し、自分自身や家族の身の安全を図りましょう。

☎ 防災課災害対策係 ☎3647-9587

身近でできる防災対策チェックリスト

家庭・屋内の安全点検

- 家具の上に、転倒・落下しやすい物を置いていませんか
- 大きな家具や寝室の近くの家具で固定していないものはありますか
- ガラスが飛び散らないよう、飛散防止フィルムや粘着テープを張っていますか
- 住宅用火災警報器をつけていますか
- 消火器などの消火器具を置いてありますか

備蓄品の点検・準備

生活必需品や食料を最低3日分、可能な限り1週間分備蓄していますか

- 食料(非常食など)
- 水(1人約3リットル/日)
- こども用の備蓄(粉ミルクなど)
- 医薬品(けがの応急手当、常備薬、目薬など)
- 生活用品(衣類、下着、携帯用トイレ、紙おむつなど)
- ライフラインが停止した場合に必要なもの(携帯ラジオ、懐中電灯など)
- 貴重品等を持ち出すための袋(リュックサックなど)

安否確認・避難方法の確認

- 避難ルートを確認していますか
- 家族との集合場所や安否確認方法を決めていますか
- 171(災害用伝言ダイヤル)、災害時伝言板は使えますか
- 近隣の避難場所・避難所はわかりますか

防災マップで避難場所・避難所を調べることができます

【防災マップ配布場所】 とうとう情報ステーション(区役所2階)、防災課(区役所隣防災センター4階)、各出張所・図書館
 ※区ホームページからもご覧になれます。

一家に一冊お届け! 防災ブック「東京防災」

東京都は、家庭で首都直下地震等のさまざまな災害に対する備えができるよう、9/1から、日常的に活用できる防災ブック「東京防災」を一家に一冊郵便ポストへお届けしています。

地震をはじめとした災害ごとに、起こり得る危機や取るべき行動など、災害時に役立つ知恵や工夫などを掲載しています ☎ 防災ブック「東京防災」コールセンター ☎0570-02-8031(平日10:00～19:00※12/25(金)まで)、東京都総務局防災管理課 ☎5388-2453

緊急時の食の備えに! 「食の備蓄パンフレット」

配布中!

水道水の保存方法、冷蔵・冷凍庫内の食材の活用、備蓄食品レシピなど、日常生活の中でできる「1週間程度の食の備え」と、「3日分程度の食の備え」のパンフレットを配布しています。

【配布場所】 とうとう情報ステーション(区役所2階)、防災課(区役所隣防災センター4階)、保健所、各保健相談所、健康づくり応援店(右のステッカーが目印) ※区ホームページにも掲載しています ☎ 健康推進課栄養指導担当 ☎3647-6713



国勢調査 インターネット回答 9月10日(木) 調査票の配布 9月26日(土) (詳細5・6面)

今号の
主な内容

[2面] 若者の採用を予定する区内中小企業を募集 [3面] 国民健康保険証を一斉更新 9月中旬に新しい保険証を発送 [9面] 江東区職員募集(看護師)

9/10(木)～23(水・祝) 豊洲文化センター内の証明書自動交付機を休止 (詳細7面)

防災用品あつせん

災害の被害を最小限に まずは防災用品を準備

防災用品のあつせんを行って
います。災害に備え、防災用品
を準備しておきましょう。詳細
は防災課(区役所隣防災センタ
ー4階)、ことう情報ステー
ション(区役所2階)、各出張
所にあるチラシ「防災用品あつ
せんのご案内」または区ホーム
ページをご覧ください。

「あつせん品」防災セット、ヘル
メット、家具転倒防止器具、ア
ルフア化米、保存水、災害用ト
イレなど27品目

「申し込みできる方」区内在住・
在勤の方

「納品自宅または勤務先(いず
れも区内に限る)に配送します。
注文生産品もあり、お届けに2



「防災課災害対策係
☎(3647)9587

高齢者・障害者の 家庭の防災対策に 家具転倒防止器具の設置・防災ベッド設置費用の助成

区では、地震等のいざという
ときに備え、高齢者・障害者の
世帯に対し、次の事業を行って
います。下表の申込・問合先に
ある申請書に記入のうえ、お申
し込みください。

**家具転倒防止器具を
無料で設置**

転倒防止器具で家具を固定し
倒れにくくすることで、地震の
際に、室内にいる人が家具の下
敷きになることを防ぎます。
☎ たんす・食器棚などの家具

消防団員募集

地域防災の要として活動を

区内にある深川・城東の消防
団は、仕事や学業などのかたわ
ら、「わがまちを災害から守る」
という使命感のもと、地域防災
の要として幅広い活動を行って
います。

平時時には、火災から住民を
守るための火災予防や広報活動、
地域の防災行動力を高めるため
の応急救護などの指導を行いま
す。

東日本大震災以降、消防団の
果たす役割がますます注目され
ており、地域防災においては、
欠かせない存在です。

消防団員の入団資格は、各消
防団の区域内に居住または勤務
している方(事業所団員)で、
心身ともに健康な18歳以上の方
です。学生でも女性でも参加し
たいという方は入団できます。
消防団に関する詳細は、お近く
の消防署へお問い合わせくださ
い。



消防団への入団資格

- ⑨ 深川消防署(木場3-18-10) ☎(3642)0119
- ⑩ 城東消防署(亀戸6-42-9) ☎(3637)0119

「家具転倒防止器具の設置・
防災ベッド設置費用の助成」
に、3点まで無料で設置

「利用条件」○過去に本事業で設
置を行っていない世帯○借家の
場合、建物所有者の了解を得て
いること

「申請」下表のとおり
防災ベッド設置費用の
一部を助成

利用条件

- ① 昭和56年5月31日以前に
建築された木造住宅(平屋
または2階建の戸建住宅、
併用住宅、長屋または共同
住宅)に居住し、防災ベッ
ドの設置場所を1階に確保
できる②年間所得世帯合計
(前年分)が200万円以
下の世帯③江東区民間建築
物耐震改修等助成(耐震診
断除く)を利用していない
④住民税を滞納していない
⑤本事業による助成を受け
ていない

「申請」下表のとおり

「申請」下表のとおり

区分	対象	申込・問合先
高齢者世帯	家具転倒防止器具 防災ベッド	高齢者支援課在宅福祉係(区役所3階8番) ☎3647-4319 各長寿サポートセンター・各長寿サポート(本紙2・3面 下部参照)
障害者世帯	家具転倒防止器具 防災ベッド	障害者支援課(区役所隣防災センター2階15・16番) 身体障害相談係 ☎3647-4953 愛の手帳相談係(家具転倒防止器具のみ) ☎3647-4954

※障害者のみの世帯または、同居の家族が65歳以上の世帯であること

若者の採用 区内中小企業を募集

研修・就業実習を通して 中小企業の雇用と若者の就労を支援

正規雇用されていない29歳以
下の区民を対象に、1か月半の
研修(ビジネススマナール、PCス
キル等)後に、区内の中小企業
で約3か月就業実習し、実習先
企業への正規雇用を目指します。
採用のミスマッチを防ぎながら
若手人材を採用しませんか? ※
区が(株)パソナ(許可番号13
1304674・ユ10104

「募集条件」
○江東区内に本店または支店営
業所がある(中小企業基本法
に規定される)中小企業

「就業実習期間」11月中旬〜平成
28年2月(最長約3か月半) ※

「募集期間」9月4日(金)〜25
日(金)

「申請」江東区歯科医師会所属の歯
科医療機関で

「健康推進課歯科衛生士担当
☎(3649)0780

「ゲームセンター・グランチャ
」みんなのいきいきアクア」グ
ランチャ・筋トレアカデミー」
などを予定

「申請」往復はがき(1講座につき
1枚)に①講座名②氏名③年齢
・性別④郵便番号・住所⑤電話
番号⑥登録済みの方はグランチャ
カード番号を記入し、〒135-1
002東雲1-9-46グランチャ東
雲に郵送または窓口(はがき持
参)で ☎(5548)1992

「期間」10〜12月(講座によって
は開催時期が異なります)

「場」グランチャ東雲

「お問い合わせ先」
☎(6734)1121
「電話」ことう若者就労支
援事務局

区が研修生に給与を支給します。
「企業向け説明会」
時①9月16日(水)②9月18
日(金)③9月24日(木)④②は
午前10時〜11時半③は午後2時
〜3時半 場 産業会館(東陽4
1-5-18)

国民健康保険証を一斉更新

9月中旬に新しい保険証を発送

現在お使いの国民健康保険の保険証の有効期限は9月30日(水)です。10月1日(木)から使用する新しい保険証(一般用はうぐいす色、退職者用は藤色)を、9月中旬以降、世帯主あてに簡易書留で郵送します。

登録が異なるときは、住民票の異動の手続きをお願いします。旧保険証は、10月以降に裁断などして廃棄していただくか、医療保険課またはお近くの出張所にお返しください。

また、各月の保険料を納めることができない場合には、分割して納付することができます。お早めにご相談ください。

また、各月の保険料を納めることができない場合には、分割して納付することができます。お早めにご相談ください。

また、各月の保険料を納めることができない場合には、分割して納付することができます。お早めにご相談ください。

また、各月の保険料を納めることができない場合には、分割して納付することができます。お早めにご相談ください。

また、各月の保険料を納めることができない場合には、分割して納付することができます。お早めにご相談ください。

なお、住民登録地にお住まいかどうかの確認も兼ねているため、転送不要扱いでお送りします。現在お住まいの住所と住民

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

国民健康保険料は納期限(各月末日)までに納付してください。保険料の納付には、納め忘れの心配もなく、便利で安心な口座振替をぜひご利用ください。

本区2つの事業が表彰されました



江東区長 平尾 謙二

7月31日、区立有明小・中学校舎が木材利用に大きく貢献したと、木材利用推進中央協議会主催の、木材利用優良施設審査において、施工・設計業者の皆さんとともに、本区が施主として同協議会会長賞を受賞しました。全国多数の施設からの受賞であり、受賞理由も「都市地域の校舎での木材利用のモデルケース。学校で木に触れることで木の良さが実感でき、普及効果の高い校舎」とのことです。「江東区公共建築物における木材

利用推進方針」をつくり、木材産業を地場産業とする本区にとって、うれしい知らせでした。さらに8月3日には、2か所目の江東海岸サテライト保育園の本園が、第9回キッズデザイン賞の少子化対策担当大臣賞(優秀賞)を受賞したとの報告が入りました。実際の受賞者は建設業者と保育所運営事業者の皆さんでしたが、その審査評には「大型ショッピングモールに隣接し送迎に便利な分園と、子どもが伸び伸び過ごせる本園を

送迎バスでつなぐという方式は、これからの都市型の保育施設のあり方として社会提案性が高い。地域における社会課題の解決策を凝縮した好例として高く評価した」とあり、まさに本区の特徴をあげた方式そのものが評価されています。担当職員たちを見を伺い、ゼロからつくりあげただけに、その努力が認められたようで、大変うれしい知らせとなりました。この吉報を糧に、さらなる事業の充実を図り、特に保育待機児童の解消については、今後ともチーム江東、全庁一丸となって積極的に施設整備を図るなど、皆で知恵をしぼり、より効果的な取り組みを行ってまいります。ご期待ください。

送迎バスでつなぐという方式は、これからの都市型の保育施設のあり方として社会提案性が高い。地域における社会課題の解決策を凝縮した好例として高く評価した」とあり、まさに本区の特徴をあげた方式そのものが評価されています。担当職員たちを見を伺い、ゼロからつくりあげただけに、その努力が認められたようで、大変うれしい知らせとなりました。この吉報を糧に、さらなる事業の充実を図り、特に保育待機児童の解消については、今後ともチーム江東、全庁一丸となって積極的に施設整備を図るなど、皆で知恵をしぼり、より効果的な取り組みを行ってまいります。ご期待ください。

送迎バスでつなぐという方式は、これからの都市型の保育施設のあり方として社会提案性が高い。地域における社会課題の解決策を凝縮した好例として高く評価した」とあり、まさに本区の特徴をあげた方式そのものが評価されています。担当職員たちを見を伺い、ゼロからつくりあげただけに、その努力が認められたようで、大変うれしい知らせとなりました。この吉報を糧に、さらなる事業の充実を図り、特に保育待機児童の解消については、今後ともチーム江東、全庁一丸となって積極的に施設整備を図るなど、皆で知恵をしぼり、より効果的な取り組みを行ってまいります。ご期待ください。

9月21日(月)祝敬老の日 高齢者が生き生きと暮らすための各種事業のご案内

敬老祝金贈呈

年齢	対象	金額
77歳	昭和12年9/17~昭和13年9/16生まれの方	1万円
88歳	昭和3年生まれの方	2万円
99歳以上	大正6年12/31以前生まれの方	3万円

喜寿、米寿、長寿の方に敬老祝金をお贈りします。地域の民生・児童委員が9月中旬までにお届けします。

9月8日(火)、区内にお住まいの高齢者の代表の方を区長が訪問し、長寿を祝福します。

9月8日(火)、区内にお住まいの高齢者の代表の方を区長が訪問し、長寿を祝福します。

敬老の集い

日	午前(9:30開場)	午後(13:00開場)
9/9(水)	南砂、東砂6~8丁目、新砂、新木場	北砂、東砂1~5丁目
9/10(木)	富岡地区・東陽・木場・豊洲地区(辰巳・東雲・有明を除く)	白河・小松橋地区
9/11(金)	亀戸、大島7~9丁目	大島1~6丁目、辰巳・東雲・有明

高齢者の方々の長寿を祝福する「第64回敬老の集い」を次のとおり開催します。

左表のとおり場ティアラこうとう(往吉2-28-36)式典、演芸(歌謡ショー等)※75歳以上の方に、8月中旬に招待状を発送しました。

左表のとおり場ティアラこうとう(往吉2-28-36)式典、演芸(歌謡ショー等)※75歳以上の方に、8月中旬に招待状を発送しました。

敬老はり・マッサージサービス

区内在住の高齢者の方を対象に、はり・マッサージサービスを無料で実施しています。利用の際には日本手ぬぐいを2本ご用意ください。

区内在住の60歳以上の方の利用方法各会場の初回実施日の1週間前から利用券を配布します(年度中1人1回に限る)。ご希望の方は各福祉会館・ふれあいセンターにお申し出ください。なお、左表に記載のない施設は、今年度はすでに実施済みです。

区内在住の60歳以上の方の利用方法各会場の初回実施日の1週間前から利用券を配布します(年度中1人1回に限る)。ご希望の方は各福祉会館・ふれあいセンターにお申し出ください。なお、左表に記載のない施設は、今年度はすでに実施済みです。

区内在住の60歳以上の方の利用方法各会場の初回実施日の1週間前から利用券を配布します(年度中1人1回に限る)。ご希望の方は各福祉会館・ふれあいセンターにお申し出ください。なお、左表に記載のない施設は、今年度はすでに実施済みです。

ふれあい入浴

区と公衆浴場組合で入浴料金の一部を負担しており、通常より低料金でご利用できます。区内の公衆浴場でもご利用可能です。各浴場により営業日が異なりますのでご注意ください。

区内公衆浴場(区内在住の満70歳以上の入浴が可能な方)費用1回200円(利用方法対象の方に交付している「ふれあい入浴証引換券(はがき)」を区内各浴場で「ふれあい入浴

区内公衆浴場(区内在住の満70歳以上の入浴が可能な方)費用1回200円(利用方法対象の方に交付している「ふれあい入浴証引換券(はがき)」を区内各浴場で「ふれあい入浴

区内公衆浴場(区内在住の満70歳以上の入浴が可能な方)費用1回200円(利用方法対象の方に交付している「ふれあい入浴証引換券(はがき)」を区内各浴場で「ふれあい入浴

ふれあいセンター

深川ふれあいセンター(平野1-2-3)	☎3643-1902
森下ふれあいセンター(森下5-11-1)	☎5624-6030
城東ふれあいセンター(北砂4-20-12)	☎3640-8651
亀戸ふれあいセンター(亀戸9-33-2-101)	☎5609-8822

高齢者の憩いの場として、民踊・手芸・書道・囲碁・ダンス等講習会や軽体操、レクリエーション、また、介護予防のためのグループ活動も行っています。

高齢者の憩いの場として、民踊・手芸・書道・囲碁・ダンス等講習会や軽体操、レクリエーション、また、介護予防のためのグループ活動も行っています。

高齢者の憩いの場として、民踊・手芸・書道・囲碁・ダンス等講習会や軽体操、レクリエーション、また、介護予防のためのグループ活動も行っています。

凡例 時日時 場所 集集合 人対象・定員 費用 内容 師講師 保一時保育 締締切日 申申込 問問合先 HPホームページ Eメール

江東区民まつり

フリーマーケット・テニス・ゲートボール参加者募集

10/17(土)・18(日)

江東区民まつりは、毎回多くの方が楽しめるよう、多彩なプログラムを企画しています。

フリーマーケット

時 10月17日(土)・18日(日) 午前10時～午後4時 場 木場公園噴水広場(1スペース約4m) 費 2,000円(1店舗)

出店資格

区内在住18歳以上の方で、当選者本人が説明会に参加できること。オークション用の品物(タオル・陶器類など新品であること。衣類の場合、サイズはLのみ。動植物・食料品・持ち運び困難な大きさの物は不可。オークション売上金は社会福祉協議会に寄付)の提供が可能であること

出店数 1日50店(9月17日(木)午後2時～江東区文化センター談話ロビー(東陽4-11-13)で公開抽選)

注意 重複申込(個人・家族含む)・他人名義の申込、業者の申込は無効。動植物・食料品は出品不可。販売に関する責任は各自が負うこと※注意事項を守らない場合は参加できません

はじめてのハーブ教室

自然と共生するハーブ園づくり

初めてハーブ栽培に挑戦する方向けに、ハーブの特徴や活用方法、育て方などを体験しながら学ぶ講座です。えこつくる江東の屋上庭園で、土づくりなどを学び、ハーブ本来の防虫機能などを生かして、自然と共生したハーブを作ります。

加えることが申込要件となります。また、すでに本講座を受講された方はご遠慮ください。

時 10月23日、11月27日、12月25日、平成28年1月22日、2月26日、3月25日(金曜全6回) 午前10時～正午

場 えこつくる江東 16歳以上の方36人(区民を

優先して抽選、当選者のみ連絡) 費 4,000円(材料費等実費) 内 ハーブティーの入れ方、ハーブリース・ハーブローション・ハーブバス作り、シルクストールハーブ染め、ハーブオイル作りを予定 阿部次子(日本アロマ環境協会アドバイザー) 保 1歳6か月～未就学児(要事前申込)

秀子 電話番号⑥性別⑦学年⑧生年月日(保険加入のため)を記入し 申込先へ 江東区テニス連盟 三宅瞳 (3682)3158

世代交流ゲートボール大会 10月18日(日)午前9時～午後3時 場 豊住ゲートボール場(東陽6-1-13) 区内在住の子どもを含む家族※未経験者の方には講習会を開催 費 無料 9月8日(火)消印有効

小・中学生初心者レッスン 10月17日(土)午後1時半～3時 区内在住の小・中学生の未経験者24人(抽選) シニアミックストーナメント 10月17日(土)午前10時～午後4時 区内在住の55歳以上のペア16組(抽選)

中・高校生シングルストーナメント 10月18日(日)午前10時～午後4時 区内在住の中・高校生経験者32人(抽選) ※表彰等はありません。 ※いずれも 場 木場公園内テニスコート 費 無料

申込先(各イベント共通) 〒135-8383 江東区役所地域振興課内江東区民まつり中央実行委員会事務局 ☎3647-4963 ※往復はがきの申し込みは、必ず「返信面宛先」に、抽選結果返信先の郵便番号・住所・氏名を記入してください。

9月15日(火) 必着 申込先へ ①はじめてのハーブ教室②郵便番号・住所③氏名・フリガナ④年齢⑤電話番号⑥一時保育希望の場合はお子さんの講座初回時の月齢を記入し、〒135-0052 潮見1-29-7 えこつくる江東へ郵送または窓口です。 (3644)7130

転ばぬ先のトレーニング

転倒防止・寝たきり予防に 受講生募集

高齢者の転倒防止・寝たきり予防が目的のプログラムです。 時 10月17日(土) 午前10時～午後3時 場 豊住ゲートボール場(東陽6-1-13) 区内在住で60歳以上の方(抽選) 往復はがきに①教

室名②住所③氏名(ふりがな)④生年月日・年齢・性別⑤電話番号を記入し、希望する各スポーツセンターへ郵送または窓口(はがき1枚持参)で

男女共同参画推進センター

10/3(土)

ケアメン講座～男性が家族を介護するということ～

男性が家族を介護する際の特有の悩みや負担を減らす心構えやコツ、利用できる制度について学びます。

学前)10人程度(無料・申込時要予約) 9月16日(水) 必着 申込先へ ①講座名②氏名・フリガナ③生年月日④性別⑤郵便番号⑥電話番号⑦アクセス番号⑧保育希望の有無(希望の場合は⑨お子さんの氏名・フリガナ⑩生年月日⑪性別⑫さくら

ネイチャーリーダー講座

身近な自然を守り育て伝えるノウハウを学ぶ8日間

9/28(月)19:00～21:00 東京環境工科専門学校(墨田区江東橋3-3-7) 10/2(金)19:00～21:00 東大島文化センター第1研修室(大島8-33-9) 10/4(日)13:30～16:30 第七砂町小学校会議室(東砂3-21-5) 10/25(日)13:30～16:30 荒川・砂町水辺公園内砂村PES(東砂3-25地先) 11/1(日)9:30～15:30 [集合場所] 区役所母子像前 11/7(土)13:30～16:30 第七砂町小学校会議室(東砂3-21-5) 11/8(日)13:30～16:30 荒川・砂町水辺公園内砂村PES(東砂3-25地先) 11/15(日)13:30～16:30 東大島文化センター第1・2会議室(大島8-33-9)

講師 佐藤方博(認定NPO法人生態工房) 須田真一(中央大学理工学部専任研究員) 伊藤晴康(有)ゼフィールズ 伊藤晴康(有)ゼフィールズ 奇正彦(NPO法人生態教育センター) 奇正彦(NPO法人生態教育センター) NPO法人ネイチャーリーダー江東

区内のビオトープを意味するポケットエコスペース(PES)の維持に必要な、生物多様性保全の考え方や、PESの管理法、生きもの調査を体験し、自然を守る技術を持ち、自然の大切さを伝えることができる人材を育成する実践講座です。 時 場 上表のとおり 区内在住または在勤で高校生以上30歳未満の方20人、30歳以上の方20人(抽選) 費 無料(交通費実費負担) 9月16日(水) 申込先へ 電話で施設保全課係区ホームページからも申込できます。 (3644)5099

場所・申込・問合せ先	日程	定員	受講料	締切
深川スポーツセンター※ ☎3820-5881 〒135-0023平野3-2-20 深川北スポーツセンター内	10/7～12/9の水曜(10/21、11/18、12/5を除く全7回) 15:30～16:30	50人	3,570円	
東砂スポーツセンター ☎5606-3171 〒136-0074東砂4-24-1	10/1～12/3の木曜(全10回) 9:30～10:30	若干名	5,100円	9/15(火)必着
深川北スポーツセンター ☎3820-8730 〒135-0023平野3-2-20	10/7～12/16の水曜(全11回) A13:20～14:50 B15:00～16:30	各33人	5,610円	

※教室の会場は、古石場文化センター(古石場2-13-2)となります。